

KOOROOSEE

Kooroosee maqusanaasa

Pauroofa akara rumannimaqoofa.

1-2 Innee Kooroosee maqannaakiqari akaqausa Anutuna faiqinamu mariafanoo innee faqa maasa faqa asaku mundiranaki maridaqa mina ufa iridaqa moodaa fidikara foora maridaqa asaku mundiranasaa atooqarausea mariafanoo qinee Pauroosa qeeqa qikaqaafasaa Timootinandiri inni Kooroosee maqanna nimandaidaqa.

Anutufa qufanoo asaku mundirana Yisufa diqiqamaqaiifaqa faiqí faiqi maridaqa inni nimandaidaqa. Maasa qikoofa Anutufa narí amaaku maasara afaarinau mi afaarirana faqa inni naundura asoarana faqa inni nimianifeera qimannimidaqa.

Pauroofa Kooroosee maqannaasara dufi dufi qidanoo.

³ Maaqanda inniara innaaru qidaqa maqee maqee maasa karaambaiqa Yisuna asaku mundirana akoona maa maqanasaaqari innaaru qunafa Anutuna afusaa inniara dufi dufi qidaqa innaaru qimannisaidaqa. ⁴ Maaqanda innee Kooroosee maqanaa akaqausa Anutuna asaku mundiranasaa atooqaaqaa marianara iriseeqa innee Anutuna ufa irimaria fasiqa anaaseesa aiqamausara nidimarifaqa dadaaqa

marianara minara faqa iriseeqa Anutuna dufi dufi qimamaqaidaqa. ⁵ Anutuna anoona ufa amiqira fasaasa ufa faiqí moo fannoo indaaru inni maqusai qimannimufaqa mi ufana naaru kambiqaaninna oosanara irimariafanoo. Innee naaru mareefandinna ainaina Anutufa innaarunai quqasee afeedidanoo. Innee mina innaarunai marararee qimasee asasammasee afeesidaqa Yisuna saqarikidaqa mina aidimariafanoo.

⁶ Innee indaaru Anutufa narí amaaku maasara afaarinoo arunara innee mi afaariranara iriseeqa kai mi fasaasa ufana aiqama maqa maqai daraanidanoo naundurakinaa amiqi amiqirana faiqí aanaaseeki kambiqaidanoo. ⁷ Eepafaraasafa maasa moodaa saikimarifa asauku mundirana amiqira saikimarifa qini qimanasaa inniki fimarufa maridanoo mifa kai mi fasaasa ufana inni Kooroosee maqannaasa qimannimufaqa iriqau. ⁸ Mifa inniara Anutuna maraquna fannoo aiqamausara aidirana inni nimufanoo qimaqimifaqa iriqa.

Pauroofa Kooroosee maqannaasara Anutuna iriranamau fuaqera qimannimidanoo.

⁹ Maasa indaaru mi ufana iriseeqa miqooqari inniara innaaru qidaqa. Maasa inniara Anutuna iriranamau fifandinanara inni naundurai qumbiqaanifeera innaaru qidaqa. Anutuna maraquna fannoo nimi irirana faqa iriranamau fira irirana faqa inni naundurai qumbiqaanifeera minara faqa innaaru qimannisaidaqa. ¹⁰ Innee miqi marifaqa Karaambaiqa undee kai

imarifaranoo mifa maqee maqee inni marirafa amiqira marira maridaqa amiqisaa kambiqaaqeera Anutuna irirafa faqa firaaqoo inniki kambiqaanoo.

¹¹ Anutuna idaaqira eeraarirafa minasaaqari aninna afeekafa aiqama inni faqa afeeka niminaqa innee oosana oosana mandainaina ummaara fannoo innisaa kambiqainaqa ubiqafi reendenidaqa asasammasee maraaqeera.

¹² Anutufa narí areenara maqusaki innaarunai narí nimianinna ainaina afeedimarina quqaseenoo innee ooru marasee miqoo mariaqeera inni mandainaina doo afaqaseenoo innee minara faqa iriseeqa innaarunai nikoonara asasammasee dufi dufi qimamaqaqa.

¹³ Maasa manda marira asukunaki marunanoo maasa rafaqaqafuqisaifaqa marunanoo Anutufa qumareeqeenoo narí faiqi uqanna ququsaki quqannisaiifaqa amiqiranaki maridaqa. ¹⁴ Mi faiqinannai uqanna maasa mandainaina numoo minniqiseenoo minakinaana mara idukuqiseenoo.

Yisufa Anutunara mudukatia kooroomannim-inau.

¹⁵ Anutufa kukeeqarafa marifanoo asauku mundirafa mina amaaku mina amammaana ususeenoo maridanoo narí akoona oori afiri marasee mina nirana mina marirana mina maraquna maasaki doo andeeqasee narí akoonara kooroo idanoo. Mi asauku mundirafa aiqama ainaina Anutufa auquqoona urinaaqararafa maridanoo. ¹⁶ Mina asauku mundiranasaa Anutufa aiqama ainaina

innaarunai marina faqa maqasaa marina faqa akooqoo maria ainainausa faqa kukeeqara ainainauqa faqa Anutuna amiqira qangiroouqa faqa misa namuqaa afaanauqa faqa nári rakisirausa faqa nári uriqararausa faqa nári faiqí firaasa faqa mi aiqama ainainausa asauku mundiranannai Anutufa auquseenoo mina aummooki mara quqanau. Mina amooqimasee minaindikiaqeera Anutufa minannai auqusee narí aminau.

¹⁷ Asauku mundirafa sia maqee kaifau marida ooqai marufa maa maqanasaa ainaina sia maruqoo marufa marinau. Doo maqa faqa minasaa mari ainainausa faqa innaaruna faqa minakinaa ainainauqa faqa asauku mundiranaki kai ookaamambida maridanoo. ¹⁸ Asauku mundirafa narí ufa irimariasasaa rakisidanoo qimannimidanoo. Mifa misara narí adakee qidanoo nariara misa nikiaqafee qidanoo rakisinnimaqaidanoo. Mifa aiqama ainaina uriqararafaikirara kuqirausa findifimari aana afisufa maridanoo narí mina ufa iri mariasara narí adakee qimarisara misa kafaa minasaqaraana aiqama kaqi marira kasirana maraidaqa minara aiqama ainaina uriqararafa maridanoo. ¹⁹ Anutufa narí kai narí amaakuara asasamaseenoo qini daanna ramafi urinaaqaramafi mariannee qufanoo maridanoo. ²⁰ Anutufa qufanoo narí amaaku fannoo aiqama ainaina maqasaa qaraana faqa innaarunaindaraana faqa maramareenoo narí akoona aaqa munu moodaaqoo quqasoofanoo aqoondikamma nimaqanau. Narí amaaku

asauku mundirafa narí fidika adioonannai asooarana quqasoofaqa moodaanaki kiqa maridaqa. Miqunara asauku mundirafa aiqama ainaina uriqararafa maridanoo.

21 Ooqai indaaru innee Anutuna namuqaakama amaqaqau. Inni oosana fannoo manda marira marufanoo inni irirafa manda irirana kai irimarunara Anutufa inni futee aguseenoo namuqaakamma nimaqanau.

22 Innee minni marufanoo Anutufa maqee inni mareeqeenoo narí aaqa quqaseenoo moodaanaki kinau. Narí amaaku narí afaaqa uqanna kuqiranannai kai inni moodaanaki aqoondikamma nimaqanau. Anutufa sia fifaufau miqinai. Inni marirafa nirafa amiqira marira andeeqara nira nuaqeera miqinai. Yisufa inni mareeqeenoo Anutuna afusaa kooroomasainaqa inniki sia moo nifasaasa ufa marianifeera nuqu siaisa mariaqeera minara Anutufa inni aqoondikamma nimaqanau. 23 Ooqai indaaru Yisuna amiqira fasaasa ufa iriseeqa naaquqarana taikaseeqa innaarunai firara asasida maridaqa. Miqida mi nimuqusa idaaqirana sia kaifaa rufiarana maraaqa. Inni irirafa maqee maqee Yisuna mapukusee mina faakanara maqi masee mundiqa mari iaqa. Mi amiqira fasaasa ufana aiqama maqa maaqai qimannimisoofoqa qinee Pauroosa mina rumbara faiqi maridaqa mina saika faiqi maridaqa.

Pauroofa nariara Yisuna aiku asuaku ainainamannisee mari fee qidanoo.

24 Qinee Yisuna aufakiana qimannimunnana minara qinee Roomma maqanna rumbaranaki maridaqa, innisaara faqa rumbaqa maridaqa. Qinee sia minara doori runidaqa, doori quqasee asasida maridaqa. Yisufa narí aiku oosana mariasara aunirira saqarisaa aupurarana maranau. Mina aupuraranaki qinee faqa keeqeqa ookaamambiqa rumbaqa maridaqa aupuraidaga Yisunaindi fee qimasee kaqi asasidaqa.

25 Yisufa narí aiku oosana mariasara Anutuna adakara foora mariaafoo qida nuqu raidanoo. Anutufa qufaqa qinee Pauroosa mi nidaka saikirana saikimaruna fasiqausa maridaqa inni dadaaqaqeeera aiqama maqannai ooqai Anutuna ufa kukeeqara ufa amiqimmandee kooroo iaqeeera mi saikanaki Anutufa qini quqaqisaifaqa maridaqa. ²⁶⁻²⁷ Anutuna ufa kukeeqara ufa maaqi qinoo maridanoo. Anutuna asauku mundirafa Yisufa inni faiqí faiqí naundurái maridanoo. Mina oosana maaqimminoo maridanoo kasoqaqee innee faqa innaarunai ooruree Anutuna ainaina adiafaa ira ainaina mina uriqararana afaqa areenarana kaaqa qarana mareefaranoo. Anutuna kukeeqara ufa doo miqinoo maridanoo. Mifa mi ufanara maaqi qinoo. Maa qini amiqira kukeeqara ufa uriqarara kukeeqara ufa aiqama maqannaasa iriaqeeera qini qiku qisauku mariasa kooroomannisaanauree qinoo. Anutuna asauku mundirafa faiqí faiqí naundurái mariranara faqa innaarunai mina faqa ooru mariranara faqa mi ufaqandara ooqaindari kukeeqeeuna maqee kamuqoo doo kooroomasee narí aiku asauku

qimanniminoo.

²⁸ Maasa maa namusa asauku mundiranara aiqamausa qimannidaqa. Maasa aiqama fasiqa anaasee aaquqimannimaqaidaqa naamuaqidaqa amiqira iriranannai asauku mundiranasaa atooqeemariasa sia faiqi aanaaqiara foora iaqeera faiqí firaasara foora mafiqá Yisunaki mapukusee mariaqeera qimannimidaqa.

²⁹ Maa namusakiqari qinee Pauroosa firaqoo kadaapiridaqa qimudaanaiqidaqa fuki faaki qidaqa qimannimidaqa. Sia qeeqa afeekannaifau miqidaqau Yisuna afeekannai miqidaqa faiqí firaasara foora mariaqeera miqidaqa.

2

¹ Qinee Pauroosa inniara kadaapi rimarunnana iriaqeera inni qimannimidaqa sia inni Kooroosee maqannaara kaifau kadaapiridaqau Raoodiseea maqusanaasa akaqausa Yisuna ufa irimariasa faqa innee aiqama sia qini doori qiqafee mariasa inniara kadaapiridaqa.

² Minara inni nimuqusa sia iani paasoosammasee mariaqeera innee moodaanaki kammafi nariara nariara ridaqa innee Anutuna ufa amiqimasee iriseeqa innee nifaaqa quqasee Anutunaki mapukuaqeera inniara kadaapi ridaqa. Innee amiqimasee Anutuna afeeka kukeeqara ufa uqeerasee iriaqeera. Mi kukeeqara afeeka ufafa asauku mundirafa narí uqanna maridanoo.

³ Asauku mundirafa Anutufinnai fimaria irira kooqiara foora maridanoo. Anutuna

aiqama irirafa oosana oosana adiafaaira irirafa anoona qira irirafa firaa qumiasanara foora Yisunaki mandaaqanoo maridanoo. Sia maa maqanasaagaraa munnimma ainaina mararara iranau qidau innaarunai fimaria irirana faqa maaqoo nariara nariara nimuqusira nidiranara minara kai qidaqa. Innee faqa mina maraaqeera kadaapiridaqa.

⁴ Kuqaa anoona afeeka irirana asauku mundiranasaa maridanoo. Qinee minara irisee maa ufana inni qimannimidaqa. Innee rakisidaqa qafaqaqaa sia moo fannoo innaarunai fimaria aanara unna qimaseenoo inni nikaru qiandoora mifa amiqimasee naakapainaqa kuqaammifoo qimasee fifoora qimannimidaqa. ⁵ Qinee kaqi maaqoo maridaqa inni mariranara اساساننماقايداقا. Inni marirana amiqira marira maridaqa ufa qaindusi mariasa mariafanoo اساساننماقايداقا inni irirafa asauku mundiranasaa amiqimasee mapukinoo marinara اساساننماقايداقا. Qinee Pauroosa nianai marunanoo qini marauna fannoo inni faqa maridanoo. Qinee inni faqa maridaqara foora qinee maqee maqee inniara iridaqa rakisinnimaqaidaqa.

Asauku mundirafa aiqama ainaina tia uriqararafa uqanna maridanoo.

⁶ Inni Kooroosee maqannaasa akaqausa Anutuna asauku mundirana Yisunara maasa karaambaiqee qimasee umaraafanoo doo innee maqee minasaa mudiqa maridaqa nuaqa. ⁷ Innee

saqari atukara foora mapukusee Yisunaki mari-aqa, sia rafauraki aqufuaqa afeekaikamasee aaku aakumafi Yisuna faakanasaa mundaqa mariaqa. Maasa qimannimiafannamau kai inni irirafa Yisunaki maqee maqee afeekaikiqa. Inni irirafa maqee maqee Anutunara dufi dufi qimarifanoo inni naundurari qumbiqafi irairaaiani. Innee miqi kai iqa Yisunasaa mundaqa maridaqa nuaqa.

⁸ Innee amiqimasee eerairiaqa faiqi moo fannoo unna ufa qira iriranannai inni rarisameeqee nari aiku oosanki quqaandora. Miqira fasiqa mina ufa fannoo irirana faqaa fasiqara foora ufa qiannoo. Mi ufafa faiqi anaasee nikaru qira ufa oosana siai ufafa fifau maqasaa ufa afaanna manika fannoo innaaruna faqa maqa faqa rakisidaqee qimari ufana. Sia asauku mundiranasaa oosana areemari ufafa maridanoo. Miqira ufara amiqimasee eerairiaqa. ⁹ Sia asauku mundirafa fifau afaannafau maridanoofau. Anutuna aiqama afeeka marira irirafa muduka tia uqanna Yisunaki maqasaa qumu marinau. ¹⁰ Innee minasaa maridaqa sia Yisuna marirana kai maree mariafanoo Anutuna marirafa minaki marina mina faqa maree mariafanoo. Afaannauqa rakisirausa uriqararausa mariafanoo faiqi moo fannoo misara anoonee qinaqa sia misara iridaqa rufiaaqa Yisufa kai misoo maasoo uriqararafa maridanoo misa faqa maasa faqa uriqaranoo maridanoo rakisinnimaqaidanoo.

¹¹ Yuda maqannaasa fainanduqirana oosana aanaaqi faiqi akoonaiqi fainanduqu nimaqasee misara Isaraee maqannaasaki

maridaqa Anutuna faiqinamukiaqeera qimarusa maridaqa. Qinee Pauroosa mi oosanna kikiqa usidaqa maaqi qianauro. Innee Kooroosee maqannaasa asauku mundirana ufa irisee sia faiqí moo nisaukukoo innee fainandugusee minaindikiaqeera qidaqa. Asauku mundirafa inni faiqí faiqí marirana manda marirana nirana aiqama uqanna narí maraqusoofaqa minaindikiaqá mariafanoo. Asauku mundirafa maa manda maqanasaaqaraa nifaaqa qikairi faqa uturuqu aqiara foora masoofaqa doo mina turuqiara foora yanannai asauku mundiranaindi kammambi mariafanoo.

(Yuda maqannaasa oosana maaqimminoo maridanoo. Faiqí moo fannoo misa amaana maqaki keeqararee qimaseenoo anirainaqa misa mina qumaree nammariki keeqammamaqaidaqa. Keeqammamaqaidaqa maaqi qidaqa. Maa fasiqafa kuqiranara foora keeqafinoo kuqiarafuora mafinoo findifinoo. Doo miqooqari amaana maqaki maqee maqee fidaqa.)

¹² Qinee Pauroosa minara inni Kooroosee maqannaasara maaqi qidaqa Yisufa aunirira saqarisaa kuqufufaqa inneeqa nifaaqa namufaqa kuqirana ameeraameeriqa Yisufa kuqiranakiqari findifufaqa innee faqa kuqirana ameeraa meeriranaki qari findifiqa fuka marirana mara maree findifi mariafanoo. Inni irirafa Yisunasaa mundunara mi ainainna kambiqafi maridanoo.

¹³ Anutufa narí ufa Isaraee maqannaasa Mooseena sandufa qimannimainau. Innee

nianai maridaqa sia Anutuna ufa irimariafanoo innee faiqí faiqí mariafanoo manda iriramau fimariafanoo. Innee inneeqa irirana Yisunasaa mundusoofanoo Anutufa minara inniara narí amaakusaimbaqa kuqíqau maqi qidanoo kaifaa inniara narí amaakusaimbaqa kuqíranakiqari findi fiqa minasaa mundufiqa marifaranoo fee qimaseenoo maasa maqasaa mandainaina taikaqiseenoo sia naruanauree qinau. ¹⁴ Anutuna aaquqira ufa papiqaki marifaqa maasa mina irisee rukiasaida kaqi fimariafanoo Anutufa maasa darira ufa sia maasasaa qinau. Asauku mundirafa aunirira saqarisaa kuqirari marufanoo Anutufa maasa darira ufa oosana oosana qimaseenoo mara mareenoo Yisuna afaaqai munuseenoo aunirira saqarisaa pirimmannai aru atukaranau. Miqunara Anutufa maasara ufa siasee qidanoo Mooseena sandufa nimaarusirafa fannoo sia amana inni naruannoo fee qidanoo. ¹⁵ Anutuna asauku mundirafa kuqufinoo mi kuqíranannai afaannauqa rakisirausa uriqararausa misa aiqama misa afeeka qumooqukamaseenoo aiqamausa nifusaa nisaurirana nimiseenoo ufoonaridanoo narí amooqimaseenoo maridanoo.

¹⁶ Faiqí akaqausa inni Kooroosee maqannaasa maaqi qimasee qimannimifaqa siammirifaqa. Misa maaqi qifaqa. Innee Mooseena sandufa maree akaqa narana nammari siamma naaqa. Innee aukwana idooaranara sia irimariafanoo fuka quqoona idooaranara faqa sia irimariafanoo Yuda maqannaasa amaanasaa idooarana

mina faqa sia irimariafanoo mandaikammi mariafanoo sia Yisuna aiku oosanaki andeeqasee mariafanoo. Misa mi ufanannai inni rafaaga fifaqa siamma iriaqa. ¹⁷ Mi ainainnausa fifau nimanirafa maridanoo sia kuqaa anoonau. Sia moo ainaina kikiqa usuaqa. Asauku mundirafa mifa kuqaa anoona uqanna maridanoo innee mina faqa moodaanaki ootupamafi mariafanoo miqoo kai mariaqa.

¹⁸ Faiqí akaqausa qummaararara ufannai inni rafaaga firaree qifaqa sia mi ufana iriaqa. Misa fifau inniara unna qimasee maasa daanna reeqa kaaga nisaunaasauriqa nuagee qiqa misa inniara unna qimaseeqa qangiroouqara nimooqi-aqee qidaqa miqi qifaranoo. Misa qainamasee náriara Anutuna ufa iriseeqee qimasee inni rafaagafifara. Miqira fasiqauqa fifau nári nifaaga nimooqi mariasa maridaqa. Misa nári manda marirana fannoo nári uqannifiqee marifaqa miqimariafanoo. ¹⁹ Misa asauku mundirana minniseeqa nári aatata nifiqee firaree qidaqa mi ufanannai inni rafaagafifaranoo. Asauku mundirafa maasa qikiaga maridanoo mina adaka maasa maridaqa. Mifa maasa rakisinara amiqimasee moodaanaki maridaqa narí dadaaqi narí dadaaqidaqa Anutuna ufasaa innooqafi afeekaikidaqa. Mi fasiqausa nári qummaarannai inni rafaagafimariasa maasa qikiaga Yisuna minniseeqa nári aatata fidaqa mi ufanannai inni rafaagafidaqa.

Maasa asauku mundirana namufaqa kuqiqa mina namufaqa findifiqa.

20 Innee Yisuna aiku oosana mariasa mifa kuqufaqa innee faqa inneeqa irirana namufaqa kuqiarafoo mafi mariafanoo. Doo innee nana-ree afaannauqa karaambaiqauqa misa ufa irisee rufiaidee kuqira fasiqa fannoo sia mi ainainausara iridanoo doo taikanoo maridanoo doo innee minara iriseeqa faiqi faiqi sandufa oosana oosanannai rafaqaqafifaqa sia ooqai undee iqa eedoo qimasee mi mau fuaqa. ²¹ Misa maa unnufanannai inni rafaqaqafidaqa. Innee akaqa narana nammari sia naaqa innaarunai fira aana ititeefoora. Innee akaqa narainaina sia uqanna nifaurusaa quqaqee qidaqa. Akaqa ainaina sia auqaqa mi manda ainainafa inni naakuan- dooree qidaqa. Innee miqira unna sandufa sia iriaqa. ²² Fifau maqasaaqaraa fasiqa sandufa inni naakapaidaqa. Maasa mi naranna namasaanoo sia niranandaki kasooiannoo kaqi aiqaraannoo sia innaaruna aana faqa ititaannoo kaqi aiqaraannoo. ²³ Innee mi fasiqausa sandufa iriseeqa unna qimasee irirana faqaasee qifara- noo. Misa maa ufana uqeeraidaqa. Innee qan- giroouqa nimooqiaqeera qidaqa innee inneeqa nifaaqa firaa aupurarana nimisee minannoo in- naarunai fuaqee qidaqa unna qimariafanoo. Mi unna fasiqausa mi naamuaqira ufana sia amana maasa daundurakinaa manda nidirana rafaqa fuannoo, Yisuna saqarikirafa kai amana mina rafaqa fuannoo.

3

¹ Asauku mundirafa kuqiranakiqari findifu- faqa innee mina faqa findifiqa minara iridaqa in-

neeqa marira irirana innaarunai asauku mundirafa marinnai ubeekaida mariaqa. Miqoo Anutufa asauku mundirana firaa afeeka amufanoo mina aaqa maridanoo. ² Minara inneeqa irirana mirinni mari ainainnasaa rusisee iridaqa maaqoo maqasaa manda ainainara sia iriaqa. ³ Innee kuqirana aannareeqa sia mandainainara iriaqa kuqiarara foora iqa mariaqa. ⁴ Inni marirafa Yisunasaa mundinoo marifanoo minaindi fanoo Anutunasaa mundinoo maridanoo. Asauku mundirafa innee maa maqanasaa anoona marirafa faqa marianara mifa narí kooroomasainaqa innee mina namufaqa ooru raifanoo narí afeeka kaaqa qara areenarana naida nimiannoo.

Ooqeenaa marirana faqa fuka marirana faqa doo maqee mi ufafa kooroo inoo.

⁵ Inneeqa maa maqanasaaqaraa nifaaqa ainaina adiafaairana arusaifanoo sia inni kaifaa mandoosana uqannifiqaani faiqí fannoo anaasee qummuarimariana faqa anaasee fannoo faiqí qummuarimarina taikaani. Inneeqa nifaaqa sia kooroo iaqa. Innee sia inneeqa mandoosana maraidaqa maanaaqa anaaseera indee indee qiqaanuqa adiafaa qiqa nuuqa doo mi irirausa taikafuani. Oosana oosana mandainaina marararee qimariafa mifa faqa taikafuani. Innee aiqama ainainara nimukee marina mi irirafa taikaani. Anutuna minniseeqa moo Anutunara foora innaaru qidee qimariasaa faqa ainainara rimariasaa faqa moodaanaki unna aatata fimariafanoo. ⁶ Mi ainainausa moomoo maree mariasaa Anutuna ufa rukiaida miqidaqa.

⁷ Innee misa faqa mi mandirirana maree marusa mariafanoo.

⁸⁻⁹ Doo maqee afaimma quqaaqa. Maa ainainausa faqa afaimma quqaaqa. Aanooqirana faqa kaukaataqirana faqa aqoonausa nifasaasa qirana faqa aqoonausa niquramaara rirana faqa maqee maqee faiqí fannoo aanaaseera amarauqirana faqa anaasee fannoo faiqiara amarauqirana faqa unna ufa qimasaida narí afasaasa narí afasaasa qira ufa faqa mi ufausa aiqama afaimma quqaaqa. ¹⁰ Mi manda irirausa ooqeenaa irirana marirana afaimma quqasee fuka andeeqara marirana marasee qammunnara foora afisuaqa. Mi fuka marirana Anutufa auqusee nimuna Anutufa kaifaa aiqama kari fukara foora kai mannimidanoo. Miqinanoo maasa marirafa mina amanaikinaqa maasa minara amiqimasee iriaqeera miqidanoo. ¹¹ Fuka mi andeeqara marirana maree mariasa náriara uriqararausee ureeqarausee qimiranara sia minara iridaqa, Yuda maqannaafee aanaamuru fee fainanduqirausee sia fainanduqirausee irirana faqaasee fuka aamina maqannaa fee anoona akoona faqaa fee faiqi faiqi fee fuka andeeqara marirana maree mariasa sia mi ufausara iridaqa. Asaku mundiranara kai kuqaa anoona maridanoo fee qidaqa.

¹² Innee Asaku mundiranara karaambaiqee qimariasa. Anutufa innee rusandeesa-mumaseenoo narí andeeqara marira iriranaki quqanniseenoo inniara rakisidanoo amuqusidanoo. Anutufa miqimarinaqa innee

maa reendeenira marira ufana kaqi maraaqa. Nariara nariara qimudao qiaqa. Ufa qirana faqa nirana faqa ireeda kai qimannimiaqa. Fisoo fisoo imariasa naannaraqa mariaqa. Reendeenamafi ubiqasee mariasa naannaraqa mariaqa.

¹³ Faiqí anaasee inni ritifaqa kaqi irisee ni-maqaqa. Asauku mundirafa inni mandainaina doo mininnisanau. Innikiqari nariara nariara ufa qiraree qimasee asauku mundirana aanna reeqa nariara nariara ufa qirana minnisee aunusaa. ¹⁴ Mi andeeqara aiqama ainainna nariqa kai sia amanaikifanoo nariara nariara nimuqusinafa mifa mi aiqama amiqira ainainausa uriqararafa maridanoo moodaanaki suqu quqaseenoo adiafaa irana nimidanoo.

¹⁵ Innee asauku mundiranaki mariasa moodaara foora marianara nariara nariara farafara qirana minnisee asauku mundirana asooarafa inni naunduraki rakisimarinaqa moodaanaki kiqa mariaqa. Innee miqiaqee qimaseenoo Anutufa inni rusandeesamumasee mareeqee asauku mundiranaki quqanau. Doo Anutunara faqa maqee maqee dufi dufi qiaqa. ¹⁶ Asauku mundirafa nimu ufana innee iriseeqa maqee maqee eedoo qidaqa mi mau kai fimarifanoo inni naunduraki mi adiafaairafa qumbiqaani. Innee mi mariranasaa fidaqa iriranannai kai narí andeeqee narí andeeqee iaqa. Firaa iriranannai aiqamausa narí aaquqimamaqaina narí aaquqimamaqaina iaqa. Anutuna maraquna fannoo amaana idi nimuna mi idina maqee maqee raqa nuaqa. Idi roona auqu Dafidifa mina idi faqa ooqenaasa

amaana idi faqa mi idisa maqee maqee raqa nuaqa. Raqa nidaqa Anutunara asasidaqa dufi dufi qidaqa mi idi namusa raqa nuaqa.

17 Innee inneeqara karaambaiqa Yisuna faiqi namu maridee qimasaidaqa mina aannandaidee qidaqa ufa qimariana ainainimariana andeeqasee mina kai afaqaaqa. Innee karaambaiqa Yisuna maa maqanasaa koorooirausa maridaqa mifa innandee innandee kai idaqa mariaqa aiqama ainaina narí qinnaqoo kai fidaqa ufa qinana augeenana qafeeqa mina aanna raidee qiaqa. Sia noori runusee miqiaqa inneeqa nikoona Anutuna asasmamaqaidaqa susummaqaqa. Anutuna asauku mundirana minannai Anutufa aana ruqiqasaifaqa asasirana Anutuna amiaqa.

Faiqí anaasee, faiqi naakaparufa.

18 Faiqí ninaaqmaaka innee inneeqa nifaaqmaaka ooreeqa mariaqa. Karaambaiqa niraamummaaka mina ufa irimaria anaaseesa nári nifaammaaka ooreeqa maridaqa andeeqasee karaambaiqa aatata fidaqa miqimariafanoo.

19 Anaasee nifaaqmaaka innee inneeqa ninaaqmaakara ridaqa nimuqusi marinaqa sia afeeka rakisira rakisinnimaqaqa sia sukufa qimanni-maqaqa.

20 Faiqiuqa inniqa ninausa nikausa ufa qinana aiqama kari sia rukiaaqa eedoo kai qiaqa. Karaambaiqa faiqi namu inneeqa ninausa nikausa ufara eedoo qidaqa andeeqasee karaambaiqa aatata fidaqa miqi mariafanoo.

21 Innee ninausa nikausa inneeqa faiqi namu sia maqee maqee nifairida niqiaqa. Miqifaqa misa quandafi inniara firaagoo fidiqaqaifaranoo.

22 Innee ainainira faiqiuqa mariasa innaarunai inni rakisirafa maridanoo inni saika oosana qafaidanoo. Innee maa maqanasaqaaraa rakisirausara faqa iriaqa aiqama kari misa ufara faqa eedoo qiaqa. Sia nari niqafainnaqoo kai andeeqasee ainainiaqa, kaqiqoo kaqiqoo faqa amiqimasee ainainiaqa fuaqa. Miqi kai iqa sia faiqi anaasee nifusaa, inni nimooqiranara kai irisee ainainiaqa. Innee inneeqa nimuqusa ookiqari karaambaiqara naaquqainaqa minara irisee amiqimasee ainainiaqa fuaqa.

23 Inneeqa rakisirana ainainirana inneeqa nidi-ranannai kai auqaida mariaqa mi ainainna idaqa sia maqasaa fasiqa ainainirane qiaqa.

24 Kasooaaqee maasa innaarunai ooru-raananoo minni maasa qeeqa kadaapiriri unnana akiaqara Karaambaiqa fannoo nari ooqai qimaqoo ufanasaa kai feefauru nimiannoo. Kaifaa innisaimbaqa aiqama rakisirausa ainainidaqa asasammasee auqaaqa. Asaku mundirafa mifa anoona rakisirafa maridanoo mina saikakaimmifoo qimasee sanaasamasee amiqimasee auqaaqa. ²⁵ Innee oosana oosana ainainidaqa mandainainira ainainifanoo Anutufa inni ufa nimiannoo. Sia inniara kaqi fifau saika faiqi fee qimasee minninnisaannoo. Inni mandainainirana niqafamaseenoo mina amana kai ufa nimiannoo.

4

Pauroofa naakaparufa qimannimidanoo.

¹ Innee faiqisaa rakisirausa inni ainainira fasiqauqa innee andeeqasee amana amana kai misasaa rakisinnisaaqa. Innee faiqisaa rakisirausa maa ufana iriaqa, inni rakisirafa innaarunai marifa inneeqa ainainira faiqi mandaikamma nimaqaifanoo inni faqa ufa nimiannoo.

² Innee Kooroosee maqannaa asauku mundirana Yisuna aiku oosanaki mariasa innee inneeqa ainainidaqa Anutuna ufamau fimarianara minara Anutuna maqee maqee innaaru qima-maqaaga. Sia nifaurunnai kai unna innaaru qiaqa amiqimasee naundurannai innaaru qiaqa. Innaaru qidaqa maqee maqee Anutunara dufi dufi qimamaqaaga.

³ Innee innaaru qidaqa mai qini Pauroosa saimbaqa maqoo rumbaqa qini faqa mariasara faqa innaaru qimannisaaqa. Ooqai asauku mundirafa kukeeganoo marufanoo maqee kari akooroo inoo marifanoo Anutufa maasa dadaaquinaqa mina ufa aiqamai kooroomannimaqaannee qimaseeqa minara faqa innaaruqiaqa. Doo qinee maqee Roomma maqannaa rumbaranaki fifau maridaqa. Asauku mundiranara maqusa maqusa qimannimiafannanara Roomma maqannaasa sia maasa amaana ufafau qifoo qimaseeqa qini rumbaranaki quqaqaafaqa maridaqa. Innee minara iriseeqa qiniara faqa innaaruqimaqisaaqa. ⁴ Ooqai tamummaqara fasiqauqa Anutuna asauku mundiranara sia amiqimasee irimariqau ati kai irimarufanoo maqee kamuqoo

doo kambiqeenoo kooroo inoo maridanoo. Anut-
 ufa qiniara aiqama maqusa maqusa qimannimi-
 annee qifaqa minara innee qiniara innaaru qi-
 maqisee mariafaqa qinee miqimannisa.

⁵ Innee Kooroosee maqannaa Yisuna aiku
 oosana mariasa innee Yisuna ufara nikoo nikaa
 imariasa faqa moodaa maqusaki mariafanoo.
 Innee misa nifusaa reendeenamasee irirana
 faqaasa naanna ramasee nuaqa. Innee misa
 faqa maridaqa innee sia fifau nifaurunnai kai
 ufa qiaqa, Yisunara qimannimiraree qidaqa
 deedaqammaqaifanoo mariani, irifaqa dauni
 qimannimiaqa. ⁶ Innee Yisuna ufa irimariasa sia
 misa rauqisee qimannimiaqa, kasooqagee fifim-
 masee adiafaaira ufa qimanniminaqa irifaranoo.
 Innee miqimarifaqa faiqi anaasee inni irifaqa
 andeeqasee anoona ufa kai qimannimiaqa.

*Pauroofa Kooroosee maqannaa nimandoo
 ufafa.*

⁷ Qini Pauroosa Tikikusafa qini daufakiana
 inni qimannimiannoo Tikikusanara qini
 dididanoo mifa karaambaiqaindi maridanoo
 mina ainainira faiqi maridanoo amiqimaseenoo
 maasa dadaaqidanoo. ⁸ Qinee Tikikusana
 maindari aqiqaananoo maasa daufakiana
 qimanniminanoo inni nifeeqaranoo mariannoo.
⁹ Qinee Ooneesimusana faqa Tikikusana faqa
 miqanda innee mariannai niqiqaanaura.
 Ooneesimusafa mifa Kooroosee maqannaa
 maridanoo mifa faqa maasa qikaqaafasaa
 amiqirafa marifanoo maasa minara faqa

nididanoo. Miqanda maaqoo oosana oosana ainaina koorooiranara inni qimannimifaranoo.

¹⁰ Aristarakusafa mifa faqa mai qini faqa Roomma maqanaa rumbaranaki maridanoo nimandaaidanoo. Baranabasina akaqaafasaa uqanna Marikoofa mai marifa mifa faqa inni nimandaaidanoo. Qinee moo akaraki Marikoonara qimannimiafannana mifa oonurainaqa innee mina amiqimasee rakisi aisaaga.

¹¹ Yusatusafa mifa faqa mai maridanoo mina auqu moo Yisuna auqu amaranaikirafa mifa faqa inni nimandaaidanoo. Yuda maqanna amaana ufa irimarusa misaqiqari Yusatusafa faqa Marikoofa faqa Aristarakusafa faqa mi namusa kai qini faqa moodaa karida ainainimari-asa maridaqa maa maqanasaa Anutuna ququsa firaafaikianifeera mi namusa kai maasa dadaaqidaqa. Misa miqi mariafaqa qinee rumbaranaki marunanoo qimuqusa isooaidanoo.

¹² Eepafaraasafa inni Kooroosee maqannaafa mai maridanoo inni nimandaaidanoo. Mifa faqa asauku mundirana Yisuna ainainira faiqi maridanoo, mifa inni Kooroosee maqannaasara andeeqasee Anutuna ufa nimandakusee irisee mi mau andeeqasee fuaqeera afeekaikamasee innaaru qidanoo. Innee kooroosee maqannaasa faiqi firaasara maqi mafi amiqimasee Yisuna aiku oosanaki ooqumarifi afeekaikiqa mariaqeera innaaru qidanoo. Innee miqiaqeera Eepafaraasafa inniara maqee maqee afeekaikamasee innaaru qidanoo. ¹³ Qinee Pauroosa mi fasiqana

Eepafaraasana kadaapirirana qafaidaqa qiman-nimidaqa. Sia inni Kooroosee maqannaara kaifau qidanoofau, Raoodiseea maqannaa faqa Qieerapoorisa maqannaa faqara innaaru qiman-nisaidanoo.

¹⁴ Rukaafa tutaqa saikimarifa maasa nidimarifa maridanoo mifa faqa inni nimandaidanoo. Deemasafa mifa faqa inni nimandaidanoo.

¹⁵ Innee maa akarana iriseeqa quandafi Yisuna ufa irimariasa Raoodiseea maqanaa faqa ni-mandaqa. Yisuna ufa irimariasa faiqí moo auqu Nimafana maaqaki suqimariasa mi ni-mandarufana mareeqeeqa misa faqa nimifaqa iriaqa. ¹⁶ Maa akara ufana innee Kooroosee maqannaa nimaqeeqa. Innee mina asaana ru-maseeqa iriseeqa faiqí moo fannoo mina mara mareenoo munu Raoodiseea maqannaa Yisuna ufa irimariasa qambaana asaana rinaqa iriaqa irisee mee nári Raoodiseea maqannaa nimu akar-ufana kaifaa mi fasiqafa misaindi mareenoo anireenoo inniqa maqannaaki asaana rinaqa misa nimaqaunna ufana faqa iriaqa.

¹⁷ Arakipusafa karaambaiqa ufa irimarifa maridanoo. Innee afeekaikamasee qimamia. Anee sia qumooqukidana aunduaría. Afeekaikamasee auqa. Innee miqi qimaseeqa Arakipusana qimamiaqa.

¹⁸ Faiqí moo fannoo ufa qunnana akararuma-saifaqa qeeqa Pauroosa kaqi qeeqa duqu kai akara ridaqa maa akarana rafaqafidaqa. Qinee inni nimandaídaqa. Qinee Roomma maqanna karabusaki kaqi marunnanara innee maqee

maqee innaaru qimaqisaaqa. Anutufa narí marirana inni niminaqa innee amiqi amiqiaqera nimiannoo mina maraaqa.

Fúka Moodaanaki Kira Ufa Afaqínaasa Ufa
Portions of the Holy Bible in the Binumarien
language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Binumarien long Niugini

copyright © 1983, 2001, 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binumarien

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4a891130-f25d-5e30-a81c-882b2e037698